



# ASISTANS CHOMAJ PANDEMIK

## KISA PUA?

Asistans Chomaj Pandemik (PUA) se yon novo pwogram Federal ki fè pati Lwa sou Asistans, Sekou ak Sekirite Ekonomik Coronavirus (CARES). PUA bay asistans finansye pou Ameriken ki pa kapab travay akòz pandemi coronavirus men yo pa kalifye pou asirans chomaj tradisyonèl (UI).

## KIYÈS KI DWE APLIKE?

Ou ta dwe aplike si ou pa kapab travay akòz pandemi coronavirus ak nenpòt nan bagay sa yo aplike a oumenm:

- Nouyòkè travayè endependan;
- Kontaktè endependan;
- Nouyòkè ki te travay pou yon konpayi ki baze sou app (sa vle di "travayè konsè")
- Agrikiltè;
- Moun sa yo ki dyagnostike ak COVID-19 oswa ki gen sentom COVID-19 yo ak ap chèche yon dyagnostik;
- Moun sa yo ki ap viv ak yon manm nan kay la ki te dyagnostike ak COVID-19;
- Moun ki bay swen pou yon fanmi oswa yon manm nan kay la ki te dyagnostike ak COVID-19;
- Yon moun kap bay swen prensipal pou yon timoun ki pa ka ale lekòl oswa yon lòt etablisman akòz COVID-19;
- Moun ki paka ale kote yo ap travay la akòz yon karantèn ki enpoze a yo oswa paske yon founisè medikal te avize yo pou yo mete tèt yo an karantèn akòz COVID-19;
- Moun ki pwogramme pou kòmanse novo travay ki pa ka rive jwenn travay yo kòm yon rezulta dirèk de COVID-19;
- Moun ki te vin yon gwo tèt fanmi an paske tèt kay la te mourir de COVID-19;
- Moun ki kite travay yo kòm yon rezulta dirèk de COVID-19;
- Moun kote ki gen travay yo fèmen kòm yon rezulta dirèk de COVID-19;
- Moun ki gen istwa travay ensifizan ak sila ki afekte ak COVID-19; ak
- Nouyòkè Otreman ki pa kalifye pou benefis regilye oswa Asirans Chomaj pwolonje epi ki afekte pa COVID-19 Pou plis enfòmasyon sou elijibilite, klike [la a](#).

## KISA MWEN PRA L RESEVWA?

Si ou kalifye pou PUA, pouvantaj benefis ou an ap baze sou revni resan ou yo. Ou pral resevwa tou yon lòt \$ 600 pou chak semèn jouk 26/7/2020.

## KÒMAN MWEN KA APLIKE?"

DOL te lanse yon aplikasyon sou entènèt ki senp, ki senp, ki pèmèt Nouyòkè yo aplike pou UI tradisyonèl oswa PUA, selon kalifikasyon yo. Ou **pa** bezwen ranpli yon lòt aplikasyon separe pou PUA

## PI BON FASON POU APLIKE A SE SOU ENTÈNÈT:

- Vizite [unemployment.labor.ny.gov](http://unemployment.labor.ny.gov)
- Aplikasyon an ap detèmine ki pwogram - UI oswa PUA - ou ta dwe aplike pou ak Lè sa a, pouse ou reponn kesyon ki espesifik nan pwogram lan
- DOL pral trete aplikasyon w lan epi kontakte ou si nenpòt lòt enfòmasyon nesesè

## SI OU PA KAPAB APLIKE SOU ENTÈNÈT, OU KA APLIKE SOU TELEFÒN LA:

- Rele **1-888-209-8124**
- Sèvi ak sistèm telefòn otomatik pou aplike
- DOL pral trete aplikasyon w lan epi kontakte ou si nenpòt lòt enfòmasyon nesesè

## E SI MWEN DEJA APLIKE POU PUA?

- Si ou deja aplike pou PUA, ou pa bezwen fè okenn aksyon
- Si DOL bezwen plis enfòmasyon, yon reprezantan pral kontakte ou

## KISA MWEN DWE FÈ SI MWEN TE SOUMÈT YON APLIKASYON MEN, MWEN PA SI DE STATI LI?

Ou ka tcheke sitiyasyon reklamasyon w lan sou Entènèt lè w konekte sou kont NY.Gov ou sou sit entènèt DOL la. Si ou wè li toujou annatant, pa gen okenn aksyon obligativa; nou te ajoute dè milye de reprezantan DOL ki ap travay sèt jou nan yon semèn nan travay sou reklamasyon pi vit ke posib.